Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 47 (1950)
Heft: 1

Rubrik: Pesées de ruches sur bascules

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

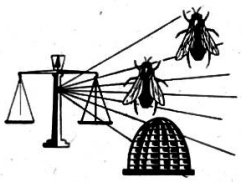
produits. C'est là un point important, car il n'y a pas de chose plus ennuyeuse pour un sportman qu'une douleur d'estomac durant une performance, quel que soit le genre de sport auquel on se livre. »

Au Rif, l'abeille est reine

H. B. dans *La Vigie Marocaine,* de Casablanca, conte cette petite anecdote :

Comme je me chauffais, assis sous les palmiers d'un petit café maure, sur la place d'Espagne de Tétouan, je remarquais l'infinie patience avec laquelle mon voisin, un vieux Riffin à la djellaba brune, écartait doucement du revers de la main quelques abeilles qui s'obstinaient à vouloir partager les délices de sa tasse de thé. Je lui en fis la remarque et, souriant dans sa belle barbe blanche, ce Marocain me répondit simplement : « Ce sont des créatures de Dieu. Celui qui tue une abeille tue sept hommes ». Je compris alors le grand prestige dont jouit chez les tribus de la montagne la laborieuse abeille, petite reine du Rif.

P. ZIMMERMANN.



PESÉES DE RUCHES SUR BASCULES

du 11 novembre au 10 décembre 1949

Aire-Genève, altitude 365 m. diminution 800 gr. — Chêne-Bourg, alt. 390 m. dim. 1300 gr. — Delémont, alt. 440 m. dim. 900 gr. — Territet, alt. 474 m. dim. 3100 gr. — Bex II, alt. 500 m. dim. 1400 gr. — Berlincourt, alt. 505 m. dim. 1000 et 1400 gr. — Senarclens, alt. 586 m. dim. 550 gr. — Vuarrengel, alt. 650 m. dim. 950 gr. — Rue, alt. 650 m. dim. 650 gr. — Broc, alt. 729 m. dim. 600 gr. — Saicourt, J.B., alt. 760 m. dim. 900 gr. — Chézard, alt. 760 m. dim. 1000 gr. — Orsières, alt. 890 m. dim. 200 gr. — Ste-Croix, alt. 1090 m. dim. 850 gr. — Rougemont, alt. 1272 m. dim. 1150 gr.

Stations d'observations

Cointrin-Genève, alt. 391 m. dim. 1600 gr. Température minima, —2, maxima + 18 degrés. L'hydrographe a oscillé entre 52 et 101 %. Le baromètre entre 698 et 714 mmHg. Pluie 9 jours, avec 76 mm. — *Grangeneuve,* alt. 638 m. dim. 250 gr. Température minima + 14, maxima 22 degrés. L'hydrographe a oscillé entre 26 et 100 %. Le baromètre entre 684 et 704 mmHg. — *Cernier,* alt. 825 m. dim. 1250 gr. Température minima — 4,3, maxima + 6,1 degrés. L'hydrographe a oscillé entre 65 et 100 %. Le baromètre entre 693 et 711 mmHg. Pluie 17 jours avec 70,6 mm. — *Delémont,* alt. 440 m. dim. 1000 gr. Température minima — 2,5, maxima 13 degrés. Le baromètre a oscillé entre 703 et 725 mmHg. — *Morges,* alt. 380. Température moyenne 3,6 degrés. Pluie 61 mm., dim. 900 gr. 14 jours ensoleillés. 21, 28 nov. 5 et 7 déc. sorties au milieu du jour.

J. Walther.